

## 藝術界菁英雲集亞洲協會亞洲藝術大獎 2016

### 表揚藝術界創變者

### 為亞洲協會舉辦的全球活動籌款

(香港·2016年3月21日) 國際文化及教育機構亞洲協會今晚3月20日假亞洲協會香港中心及金鐘港麗酒店舉行《亞洲藝術大獎 2016》，並頒發亞洲藝術大獎予三位傑出亞洲當代藝術家。

三名獲表揚的亞洲藝術界創變者包括：蔡國強 (Cai Guo-Qiang)、娜莉妮·瑪拉尼 (Nalini Malani) 和奈良美智 (Yoshitomo Nara)，獎項的目的旨在表揚他們的藝術成就，以及對其亞洲藝術的貢獻予以肯定。眾多藝術品收藏家、藝術家、藝廊負責人和藝術界菁英、亞洲協會的董事及贊助者一同雲集亞洲藝術大獎晚宴暨慈善拍賣會，為巴塞爾藝術展香港展會之一系列活動揭開序幕。

慶典活動包括酒會，以及與現場和網上同步的慈善拍賣，拍賣品為多位世界著名藝術家的作品，其中的亮點作品包括：曹斐、森万里子、沙茲亞·西坎達及展望等藝術家的作品。

榮獲亞洲協會亞洲藝術大獎的得獎者蔡國強表示：「2003年，我曾在紐約亞洲協會美術館辦個展，亞洲協會香港中心還在施工時我就來看過中心的工地；我一直與亞洲協會、亞洲和藝術這些詞聯繫在一起！今天獲得亞洲藝術大獎，讓我對自己做的事情更有信心，我可以繼續天馬行空地『亂搞』下去！」

娜莉妮·瑪拉尼於獲獎前，要求全場人士為全球的難民站立靜默一分鐘，對於獲獎她表示：「紙終究包不住火！」\*

奈良美智表示：「我原打算不會接受任何獎項，也以為我不會為得獎感到興奮，但當我即將領獎時，我發現我感到非常高興。」

慈善拍賣所籌得的款項將用作亞洲協會的長遠發展和籌辦各項活動，並透過藝術、教育、商務和國際政策項目，持續推動全球認識及應對亞洲急速的改變。未來數年，亞洲協會的文化節目將以展示亞洲文化多元性為目標，繼續與傑出的藝術家、音樂家、作家和電影製作人合作，以當代的手法呈獻出具有當地地方特色的作品。



兩位 2016 亞洲藝術大獎得主蔡國強和奈良美智將於 3 月 21 日 ( 星期一 ) 下午一時至三時半出席假香港大學本部大樓陸佑堂舉辦座談會「與蔡國強和奈良美智對話」，活動將免費開放予公眾，有關詳情和報名，請瀏覽：[asiasociety.org/hong-kong/events/conversation-2016-asia-society-arts-game-changers](http://asiasociety.org/hong-kong/events/conversation-2016-asia-society-arts-game-changers)。

有關 2016 亞洲藝術大獎詳情，請留意網站的最新公佈：  
<http://asiasociety.org/2016AsiaArtsAwards>

亞洲協會香港中心的社交媒體連結：

Facebook: [Asiasocietyhongkong](https://www.facebook.com/asiasocietyhongkong)

Twitter: [@AsiaSociety](https://twitter.com/AsiaSociety)

HK Instagram: [@AsiaSocietyHK](https://www.instagram.com/AsiaSocietyHK)

\* 編按：

「紙終究包不住火」是娜莉妮·瑪拉尼在 2014 年於新德里 Kiran Nadar Museum of Art 舉行的回顧展之主題。那是她首次在印度舉行的展覽，分為三部份，探討她過去五十年來以議題出發的創作，並嘗試向觀眾呈現她廣用不同媒體。

- 完 -

### 關於亞洲協會

亞洲協會於 1956 年由約翰·洛克菲勒三世在紐約創立，乃非牟利、非政府的教育組織，亦是領先的學術平台，在環球領域上致力推動亞洲和美國各界人士、領袖及機構之間相互了解，加強合作關係。亞洲協會跨越藝術、商業、文化、教育與政策界別，針對當前挑戰和創造共享的未來，提供真知灼見，衍生創意點子，以及促進合作。

### 關於亞洲協會香港中心

亞洲協會香港中心乃亞洲協會全球十二個中心之一，於 1990 年由已故恒生銀行名譽董事長利國偉爵士與多位香港社會領袖共同創立。2012 年 2 月，亞洲協會香港中心於香港金鐘正式啟用，成為永久會址。亞洲協會香港中心做了保育、修葺及活化工程，活化了具歷史價值的前英

軍建築群，在古蹟裡融合嶄新設計，並配備世界級藝術、表演及會議設施，務求提供更多元化活動讓大眾參與，當中包括演講、表演、電影播放及展覽等。

亞洲協會香港中心的麥禮賢夫人藝術館前身為前英軍軍火庫建築群中最古老的建築物，於 1863 至 1868 年間建成，其基本建築結構及特色全保留下來，巧妙地活化而成達國際水平的現代藝術展覽場地。

### 傳媒查詢

亞洲協會香港中心 對外事務部

[mediahk@asiasociety.org](mailto:mediahk@asiasociety.org)

電話：+852-2103 9559

Brunswick Arts

[asiasocietyhk@brunswickgroup.com](mailto:asiasocietyhk@brunswickgroup.com)

電話：+852 3512 5000

### 2016 亞洲藝術大獎得獎者資料

#### 蔡國強



蔡國強是最具代表性的當代藝術家之一，以戶外爆破計劃享譽全球。蔡國強的跨領域藝術表現以東方哲學和社會問題作為根基，觀者得以透過其作品與周遭的宇宙環境進行交流。蔡國強出生於中國福建泉州，畢業於上海戲劇學院舞臺美術系。蔡國強的藝術足跡幾乎遍及所有國際大展，其中個展包括 2003 年於亞洲協會藝術博物館舉行的《光輪：為中央公園作的爆破計劃》，他亦曾於 1998 年參與亞洲協會重要群展《銳變突破：新中國藝術》。他曾獲頒多個獎項，包括 2015 年巴奈特·紐曼基金會獎金、2012 年美國國務院藝術辦公室五十週年紀念藝術勳章、2012 年高松宮殿下記念世界文化獎、2009 年福岡亞洲藝術文化獎及 1999 年第 48 屆威尼斯雙年展國際金獅獎。

### 娜莉妮·瑪拉尼



娜莉妮被視為最頂尖的當代印度藝術家之一。她透過繪畫、錄像和她最著名的錄像與影戲裝置藝術創作了一套獨特的視覺語言。1980 年代，她以對女權主義的關注和以性別、記憶、種族、跨國議題為主題的多媒體項目開始受到矚目，尤其以其作品中對印度獨立與印巴分治後的後殖民歷史最廣為人知。許多重要美術館收藏了她的近期作品，包括紐約現代藝術博物館、巴黎龐比度中心等。她曾獲頒多個國際獎項，包括 2013 年福岡亞洲文化獎，亦曾參與眾多國際個展和群展，包括 2014 年於亞洲協會藝術博物館舉行的個展《愆》和亞洲協會藝術博物館 1996 年的劃時代群展《亞洲當代藝術：傳統 / 張力》。2017 年，巴黎龐比度中心將展出藝術家個人回顧展。

### 奈良美智



奈良美智於 1959 年生於日本青森縣弘前市。1987 年，他取得愛知縣立藝術大學碩士學位。翌年，他負笈德國杜塞道夫藝術學院（國立藝術學院），師承 A.R.Penck，並取得「大師學生 (Meisterschüler)」頭銜。1994 至 2000 年間，他於科隆定居工作，期間曾於 1998 年到美國加州大學（洛杉磯分校）擔任客席教授。2000 年，他回到日本，並在東京落腳，後於 2005 年移居栃木縣。從畫作和素描，到玻璃纖維、陶瓷、青銅等立體作品，以至大型裝置，奈良美智透過描繪兒童和動物，創作出使人印象深刻、吸引世界各地觀眾的作品，為日本當代藝術的佼佼者。2010 年，亞洲協會藝術博物館展出他首次紐約美術館個展《奈良美智：裝瘋賣傻》，並於 2015 年在亞洲協會香港中心舉行他首個香港個人展覽《奈良美智：無常人生》。